**CONTRATO ID 305.952**
**ADQUISICION DE TINTAS Y TONER PARA IMPRESORAS Y FOTOCOPIADORAS**

Entre el Instituto Paraguayo del Indígena (I.N.D.I), domiciliada en Don Bosco Nº 745 e/ Haedo y Humaitá, ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Aldo César Zaldívar Amarilla, con Cédula de Identidad N° 1.026.159, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma END INSUMOS Y SERVICIOS, domiciliada en Minas Cué c/ Vapor Cué A21, Ciudad de Luque, República del Paraguay, representada para este acto por Joaquín Pelucio Ortigoza Espínola, con Cédula de Identidad N° 1.788.380, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE PROVISIÓN DE TINTAS Y TONERS PARA IMPRESORAS Y FOTOCOPIADORAS ", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

ADQUISICION DE TINTAS Y TONERS PARA IMPRESORAS Y FOTOCOPIADORAS.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
*(f) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]*

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | Objeto de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *2016* | *1* | *001* | *00* | *00* | *340* | *10* | *1* | *99* | *56.612.000* |

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 305.952.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 06/2016, convocado por la Unidad Operativa de Contratación. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 531/2016

JOAQUÍN ORTIGOZA E.
Propietario
END Insumos & Servicios
RUC 1788380-6

INSTITUTO PARAGUAYO DEL INDIGENA

ALDO CESAR ZALDIVAR
Presidente
I.N.D.I.

## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

| Nro. De Orden | Nro. De Ítem | Descripción | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario | Monto Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ***LOTE Nº 1 – TONERS PARA IMPRESORAS Y FOTOCOPIADORAS*** | | | | | | | | |
| 1 | *1* | Tóner negro original, para impresora láser HP LASERJET 2600n | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 3 | 278.000 | 834.000 |
| 1 | *2* | Tóner amarillo original, para impresora láser HP LASERJET 2600n | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 3 | 278.000 | 834.000 |
| 1 | *3* | Tóner cyan original, para impresora láser HP LASERJET 2600n | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 3 | 278.000 | 834.000 |
| 1 | *4* | Tóner magenta original, para impresora láser HP LASERJET 2600n | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 3 | 278.000 | 834.000 |
| 1 | *5* | Tóner negro original, para impresora láser HP LASERJET CP 2025 | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 15 | 330.000 | 4.950.000 |
| 1 | *6* | Tóner amarillo original, para impresora láser HP LASERJET CP 2025 | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 10 | 330.000 | 3.300.000 |
| 1 | *7* | Tóner cyan original, para impresora láser HP LASERJET CP 2025 | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 10 | 330.000 | 3.300.000 |
| 1 | *8* | Tóner magenta original, para impresora láser HP LASERJET CP 2025 | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 10 | 330.000 | 3.300.000 |
| 1 | *9* | Tóner negro original, para impresora láser HP LASERJET 1536 | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 20 | 170.000 | 3.400.000 |
| 1 | *10* | Tóner original, para fotocopiadora KYOCERA KM-1820 LA | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 6 | 170.000 | 1.020.000 |

JOAQUIN ORTIGOZA E.
*Propietario*
END Insumos & Servicios
RUC 1788380-6

INSTITUTO PARAGUAYO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL ★ PRESIDENCIA ★

ALDO CESAR ZALDIVAR
Presidente
I.N.P.I.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | *11* | Tóner original, para fotocopiadora KYOCERA FS-3040 MFP+ | *PRINTERS* | *CHINA* | Unidad | 7 | 310.000 | 2.170.000 |
| ***LOTE Nº 2 – CARTUCHOS DE TINTA PARA IMPRESORAS*** | | | | | | | | |
| 2 | *1* | Cartucho original para impresoras HP Deskjet D 1560, D 1460, D 1360 Y 3940 **Negro** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 89 | 64.000 | 5.696.000 |
| 2 | *2* | Cartucho original para impresora HP Deskjet D 1560, D1460, D1360 Y 3940 **Color** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 84 | 86.000 | 7.224.000 |
| 2 | *3* | Cartucho original para impresora HP Photosmart F 4280 Y D 110 **Negro** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 84 | 91.000 | 7.644.000 |
| 2 | *4* | Cartucho original para impresora HP Photosmart F 4280 Y D 110 **Color** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 84 | 96.000 | 8.064.000 |
| 2 | *5* | Cartucho original para impresora HP DESKJET 2050 **Negro** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 10 | 84.000 | 840.000 |
| 2 | *6* | Cartucho original para impresora HP DESKJET 2050 **Color** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 10 | 88.000 | 880.000 |
| 2 | *7* | Cartucho original para impresora HP OFFICEJET 6000 **Negro** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 3 | 70.000 | 210.000 |
| 2 | *8* | Cartucho original para impresora HP OFFICEJET 6000 **Amarillo** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 2 | 68.000 | 136.000 |
| 2 | *9* | Cartucho original para impresora HP OFFICEJET 6000 **Cyan** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 2 | 68.000 | 136.000 |
| 2 | *10* | Cartucho original para impresora HP OFFICEJET 6000 **Magenta** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 2 | 68.000 | 136.000 |

JOAQUIN ORTIGOZA E.
*Propietario*
END Insumos & Servicios
RUC 1788380-6

INSTITUTO PARAGUAYO DE LA TECNOLOGIA AGRARIA
PRESIDENCIA

ALDO CESAR ZALDIVAR
Presidente
I.N.D.I.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | *11* | Cartucho original para impresora HP DESKJET INK ADVANTAGE 3525 **Negro** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 6 | 58.000 | 348.000 |
| 2 | *12* | Cartucho original para impresora HP DESKJET INK ADVANTAGE 3525 **Amarillo** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 3 | 58.000 | 174.000 |
| 2 | *13* | Cartucho original para impresora HP DESKJET INK ADVANTAGE 3525 **Cyan** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 3 | 58.000 | 174.000 |
| 2 | *14* | Cartucho original para impresora HP DESKJET INK ADVANTAGE 3525 **Magenta** | *PRINTERS* | *TAIWAN* | Unidad | 3 | 58.000 | 174.000 |

Total: *56.612.000*

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Cincuenta y seis millones seiscientos doce mil

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo y hasta el 31 de diciembre de 2016.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Colón Nº 1.035 e/ Manduvirá y Jejuí – Dpto de Compras y Suministros.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo del: Dpto de Compras y Suministros, dependiente de la Dirección Administrativa y Financiera.

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato.-

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con

JOAQUIN ORTIGOZA E.
*Propietario*
END Insumos & Servicios
RUC 1788380-6

ALDO CÉSAR ZALDIVAR
Presidente
C.N.D.C.

las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.
EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día treinta mes noviembre y año 2016.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Firmado por** | **Joaquín Pelucio Ortigoza Espinoza**<br>**END INSUMOS Y SERVICIOS**<br>**Proveedor** | **Firmado por** | **Sr. Aldo Cesar Zaldívar Amarilla**<br>**Presidente – INDI**<br>**Contratante** |

JOAQUIN ORTIGOZA E.
Propietario
END Insumos & Servicios
RUC 1788380-6